

**Nouvelle réglementation sur le commerce de l'ivoire**  
**Observations concernant la définition des instruments de musique pré-1975 et questions**  
**diverses à l'attention de la Commission et des États Membres**

---

Le 03 février 2022

**I. Un principe d'interprétation pour la définition des instruments pré-1975**

Les organisations signataires souhaitent exprimer leur préoccupation à l'égard du caractère à la fois imprécis et particulièrement restrictif de la définition des instruments de musique pré-1975 telle qu'elle figure actuellement dans le *document d'orientation révisé* de la Commission<sup>1</sup>.

En l'état, le critère selon lequel un instrument « *doit être ou avoir été récemment utilisé par un artiste interprète* » est incompatible avec la réalité de notre secteur et porteur d'insécurité juridique. En effet, la durée de vie d'un instrument de musique dépassant celle du musicien, il est courant qu'un instrument dont la vocation est d'être joué ne le soit pas pendant une période donnée (réparation, oubli, mise à l'écart...), sans que sa destination ni sa nature n'en soient affectées. **Il est donc essentiel de ne pas écarter de la définition visée ci-dessus les instruments temporairement inutilisés**, quelle que soit la durée de cette « inutilisation ».

L'objectif de la formulation retenue par la Commission ne visant qu'à exclure les instruments à vocation purement décorative, nous proposons qu'elle clarifie ce point plus avant en fournissant **un principe d'interprétation**. Par exemple, le fait que l'instrument soit **jouable** (ou « puisse être joué »), que ce soit par un artiste professionnel ou amateur, devrait être réputé satisfaire le critère de l'utilisation récente.

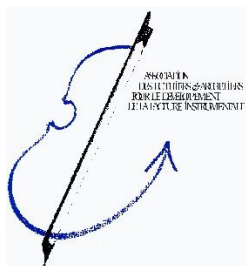
**II. Autres questions et observations**

Nous souhaitons par ailleurs soumettre les propositions suivantes :

- Afin d'éviter toute ambiguïté, confirmer dans le document d'orientation que la notion d'*artiste interprète* doit être entendue dans le sens retenu par l'acquis communautaire en ce qui concerne les droits voisins.
- Préciser si, lors d'une réparation/restauration, la demande de permis doit être effectuée par le professionnel qui prélève l'ivoire brut sur son stock ou par celui qui se charge de la réparation.
- Préciser si un professionnel de la facture instrumentale est autorisé à céder son stock à un confrère (en cas de cessation d'activité, par exemple).
- Préciser si les stocks d'ivoire déjà déclarés dans un État Membre au titre d'un règlement préexistant doivent être déclarés à nouveau au titre du nouveau règlement UE, et si ces stocks déjà déclarés sont considérés comme légaux après l'entrée en vigueur du règlement UE, de même que les archets fabriqués ou réparés à partir de ces stocks.
- Préciser si un instrument pré-1975 nécessite un certificat du simple fait de sa présence dans le stock d'un luthier ou si le certificat n'est requis qu'au moment de sa vente.
- Préciser quels sont les professionnels habilités à certifier la date d'incorporation de l'ivoire présent dans un instrument ou un archet ne comportant ni date, ni marque apparentes, les compétences requises étant particulièrement exigeantes.
- Les très nombreux instruments à clavier fabriqués jusque dans les années 1990 et dotés de touches en ivoire disposent de certificats CITES. Cependant, la date d'extraction de l'ivoire utilisé n'est en général pas mentionnée. Seules sont précisés le fait que l'ivoire est pré-convention ainsi que la date de fabrication de l'instrument. Cette traçabilité est-elle suffisante ?

Les organisations signataires (cf pages suivantes) se tiennent à la disposition de la Commission pour toute demande d'éclaircissement relative à ce qui précède.

## Les organisations françaises signataires :



**L'Association des Luthiers et Archetiers pour le Développement de la Facture Instrumentale (ALADFI)** a été créée en 1982 sous l'impulsion d'un groupe de luthiers et d'archetiers, tant restaurateurs que fabricants, unis par la volonté de proposer une autre approche du métier, faire connaître leur travail aux musiciens, promouvoir la facture instrumentale contemporaine et encourager la pratique de la musique. L'ALADFI compte aujourd'hui 161 adhérents à travers le monde. Notre association promeut les échanges entre professionnels par le biais de rencontres annuelles et, étant enregistrée comme organisme de formation, l'association organise chaque année des stages de perfectionnement dans différents domaines de la facture instrumentale du quatuor. [www.aladfi.com](http://www.aladfi.com)

**Contact :** Virginie Pezet Berton, Présidente | +33 6 60 26 57 04 | [aladfi1@wanadoo.fr](mailto:aladfi1@wanadoo.fr)



**L'Association Française des Orchestres (AFO)** est l'organisation professionnelle des orchestres, créée à l'initiative des orchestres permanents, avec la soutien de la DGCA - Ministère de la Culture, en 2000. Elle représente 41 membres et rassemble un centre de ressources et un organisme de formation agréé. Chaque année, elle organise des rencontres nationales et internationales en présence de professionnels, d'élus et du grand public. De plus, elle a fondé le Forum Européen des Orchestres et elle est membre de Culture Action Europe, de l'Association européenne des employeurs du spectacle vivant (Pearle\*) et du réseau européen pour l'éducation artistique (RESEO). <https://france-orchestres.com/>

**Contact :** Philippe Fanjas, Directeur | + 33 1 42 80 26 27 | [phfanas@france-orchestres.com](mailto:phfanas@france-orchestres.com)



**La Chambre Syndicale de la Facture Instrumentale (CSFI)** a été fondée en 1890 à Paris. Elle rassemble des entreprises et des artisans qui fabriquent, distribuent et exportent des instruments de musique et leurs accessoires. Le CSFI accueille également des revendeurs et d'autres associations de luthiers (violin, guitare, piano). Ses principaux objectifs sont la protection de ses membres et de l'ensemble des professionnels des instruments de musique et le développement de la pratique instrumentale pour tous. [www.csfi-musique.fr](http://www.csfi-musique.fr)

**Contact :** Coraline Baroux-Desvignes, Déléguée Générale | + 33 6 16 58 61 51 | [contact@csfi-musique.fr](mailto:contact@csfi-musique.fr)



**Les Forces Musicales**, est le syndicat professionnel d'employeurs réunissant les orchestres permanents, opéras et grands festivals d'art lyriques. Ses adhérents sont animés par la volonté d'agir en opérateur du service public de la culture, en lien étroit avec les collectivités territoriales et dans un cadre de permanence de l'emploi et de l'activité. Il est la deuxième organisation d'employeurs du spectacle vivant public (Convention Collective Nationale des Entreprises Artistiques et Culturelles). <https://www.lesforcesmusicales.org/>

**Contact :** Sébastien Justine, Directeur | + 33 1 40 38 66 04 | + 33 6 64 49 50 43 | [s.justine@lesforcesmusicales.org](mailto:s.justine@lesforcesmusicales.org)



**Le Groupement Professionnel des Facteurs d'orgues de l'Ameublement français.** L'Ameublement français est l'organisation professionnelle des acteurs de la fabrication française d'ameublement et de l'aménagement des espaces de vie.

Accélérateur de son industrie, l'Ameublement français facilite la conquête de ses adhérents vers les marchés nationaux et internationaux, encourage l'innovation et les savoir-faire afin de s'adapter aux enjeux de demain. L'Ameublement français met à leur disposition des ressources et initie des actions collectives favorisant le partage avec tous les acteurs de la chaîne de valeur, de l'objet au projet. Convaincu de la force du collectif, l'Ameublement français est un acteur engagé sur les scènes politiques, économiques, et sociales pour faire rayonner l'excellence industrielle et l'art de vivre à la française.

Il accueille le Groupement Professionnel des Facteurs d'Orgues. <https://www.ameublement.com/>

**Contact :** Valérie Souvervie | + 33 1 44 68 18 77 | [valerie.souvervie@ameublement.com](mailto:valerie.souvervie@ameublement.com)



Syndicat professionnel des producteurs, festivals, ensembles, diffuseurs indépendants de musique.

**PROFEDIM** regroupe les acteurs majeurs de la vie musicale en France : compagnies lyriques, centres de création musicale, ensembles musicaux spécialisés, festivals, bureaux de production, centres de recherche musicale, centres culturels de rencontre, producteurs ou diffuseurs indépendants de musique. Le projet musical est au cœur de leur action et ils ont en commun le même attachement aux valeurs d'innovation musicale et d'indépendance artistique. Les adhérents de PROFEDIM répondent à une finalité d'intérêt général aux côtés des autres opérateurs de l'État, dont notamment les orchestres symphoniques et les opéras, favorisant ainsi la diversité de l'offre musicale. Ces structures musicales indépendantes jouent un rôle majeur dans le paysage culturel français et ont toutes été créées à l'initiative de personnalités artistiques fortes ; elles sont des actrices essentielles des domaines de la création, de la production, de la diffusion de la recherche, de la formation ainsi que dans la redécouverte et la valorisation du patrimoine musical. <https://www.profedim.org/>

**Contact :** Aurélie Foucher, Déléguée générale | + 33 7 60 49 44 06 | [aurelie.foucher@profedim.org](mailto:aurelie.foucher@profedim.org)

## Les organisations européennes et internationales signataires :



**Asociace výrobců hudebních nástrojů ČR (AVHN)** : l'Association des fabricants d'instruments de musique de la République tchèque met en relation des personnes morales et physiques – producteurs d'instruments de musique, leurs parties et accessoires. Le but de cette association est de protéger, de soutenir et de réaliser les intérêts communs de ses membres du point de vue des objectifs économiques et d'entreprise, y compris techniques et professionnels.

L'Association s'occupe de créer une solidarité mutuelle et l'importance de la conscience de la mission dans le domaine culturel. L'Association représente et défend les intérêts communs de ses membres auprès des administrations de l'Etat et des autorités, des formations et organisations étrangères. En tant que membre de la CAFIM - "Confédération des industries musicales européennes", l'Association soutient la coopération internationale dans le cadre de l'Union européenne.

**Contact :** Ceralová Petrofová Zuzana, President [ceralova@petrof.com](mailto:ceralova@petrof.com) <http://www.avhn.cz>



**Bundesverband der deutschen Musikinstrumentenhersteller e.V.** L'Association nationale des fabricants d'instruments de musique allemands est l'organe officiel représentant l'industrie allemande de la musique. Ses principaux objectifs sont de promouvoir les intérêts communs de ses membres en leur apportant conseil et soutien dans les domaines commercial, technique et tout autre sujet d'importance ; de cultiver les échanges d'expériences entre les membres et d'autres associations du monde de la musique ; de représenter les intérêts des fabricants d'instruments de musique et d'accessoires de musique allemands auprès des autorités, associations et autres institutions publiques allemandes et européennes, ainsi que supranationales et d'outre-mer ; et de rédiger des avis d'experts et de fournir des informations aux autorités publiques sur les secteurs de la fabrication des instruments de musique et des accessoires.

**Contact :** Winfried Baumbach, Secretary General [mail@cafim.org](mailto:mail@cafim.org) - [www.musikinstrumente.org](http://www.musikinstrumente.org)



**Confederation of European Music Industries (CAFIM)** : A l'origine, la Confédération des industries musicales européennes (CAFIM) rassemblait uniquement des fabricants d'instruments de musique européens. Le 5 mai 1977, au fur et à mesure de l'unification en Europe, la confédération est venue couvrir toute la branche. Aujourd'hui CAFIM représente le commerce de la musique dans toute l'Europe, y compris les grossistes, les détaillants et les importateurs. Ses objectifs généraux sont de promouvoir et de sauvegarder les intérêts de l'industrie européenne des instruments de musique ainsi que ceux des musiciens praticiens de toutes les façons imaginables. [www.cafim.org](http://www.cafim.org)

**Contact :** Emmanuel Tonnelier, Président : [etonneller@vandoren.fr](mailto:etonneller@vandoren.fr)



**Le Conseil allemand de la musique** représente les intérêts d'environ 15 millions de personnes qui font de la musique, ce qui fait de lui le plus grand organisme-cadre pour la musique au monde. Avec plus de 100 membres - associations et institutions - et un grand nombre de personnalités du monde de la musique, des projets et des mesures promotionnelles, le Conseil allemand de la musique a un rôle de conseil et de centre de ressources pour la société civile et les pouvoirs publics. Il promeut la valorisation de la créativité. Et il s'engage à créer, maintenir et développer les paramètres d'une vie musicale active conformément à la Convention de l'UNESCO sur la diversité culturelle. De plus, il propose des incitations à la vie musicale via des actions promotionnelles continues et des projets temporaires. Le Conseil allemand de la musique est membre de la Commission allemande pour l'UNESCO ainsi que du Conseil européen et international de la musique. Il est placé sous le haut patronage du président fédéral. <https://www.musikrat.de/>



**L'Entente Internationale des Luthiers et Archetiers (EILA)** : Fondée en 1950 en Europe, l'Entente Internationale est une association de fabricants de violons et d'archets du monde entier. L'Entente a été créée dans le but de réunir les maîtres artisans sur la base de l'amitié et de l'échange et de prendre toutes les mesures jugées pertinentes pour défendre leurs conditions de travail, de perfectionner les méthodes d'enseignement pour leurs étudiants et de combiner les forces et les talents de chaque membre afin de promouvoir une renaissance dans l'art du violon et de l'archet. [www.eila.org](http://www.eila.org)

**Contact** : Daniel Kogge, Président | 0049 30 31 50 52 35 | [president@eila.org](mailto:president@eila.org)



**La Fédération Internationale des Musiciens (FIM)**, créée en 1948, est la seule organisation représentant les syndicats de musiciens au niveau mondial. Présente dans près de 70 pays, la FIM est reconnue en tant qu'ONG par diverses autorités internationales telles que l'OMPI (Organisation mondiale de la propriété intellectuelle), l'UNESCO, le BIT (Bureau international du Travail), la Commission européenne, le Parlement européen ou le Conseil de l'Europe. [www.fim-musicians.org](http://www.fim-musicians.org)

**Contact** : Thomas Dayan, Secrétaire général adjoint | +33 664 125 578 | [office@fim-musicians.org](mailto:office@fim-musicians.org)



**National Association of Music Merchants. (NAMM)** : Créée en 1901, la National Association of Music Merchants (NAMM) est l'association à but non lucratif qui renforce l'industrie mondiale des produits musicaux, sonores et événementiels, dont le chiffre d'affaires atteint 17 milliards de dollars. Les salons internationaux de l'association servent de carrefour aux professionnels à la recherche des dernières innovations en matière de musique, de technologie d'enregistrement, de son, de scène et d'éclairage. Les programmes et services des membres de la NAMM encouragent la pratique de la musique pour les personnes de tous âges et créent un monde plus musical. Le NAMM a soutenu le développement d'une coalition mondiale de la musique qui plaide en faveur d'une utilisation durable des ressources naturelles mondiales et de réglementations fiables qui soutiennent le commerce équitable. Le NAMM a financé des événements de plaidoyer et la participation à des événements CITES. [www.namm.org](http://www.namm.org)

**Contact** : Betty Heywood | [bettyh@namm.org](mailto:bettyh@namm.org)



**PEARLE\* Live Performance Europe**, est la fédération européenne des employeurs du spectacle vivant. Pearle\* représente, via ses associations membres, les intérêts de plus de 10 000 organisations du secteur de la musique et du spectacle vivant. Cela va des associations à but non lucratif aux micro-entreprises et aux organisations de plus de 250 employés. Pearle\* est reconnue par la Commission européenne en tant que partenaire social sectoriel européen et représente les employeurs au comité du dialogue social sectoriel européen du spectacle vivant. [www.pearle.eu](http://www.pearle.eu)

**Contact** : Silke Lavani | + 32 22 03 62 96 | +32 476 02 71 87 | [silke@pearle.eu](mailto:silke@pearle.eu)